

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/4 an 5 cor., 1/2 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

ună 2 cor. 40 bani, 1/4 an 7 cor., 1/2 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani
a treia-oraă 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără la poste și librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weisz-Barat și la loterie

TRIBUNA

ÎNVIINGEREA ROMÂNILOR LA PARIS.

III. Grupul român și grupul maghiar.

În urmarea »pregătirilor« eticește odioase, pe cari le-au desfășurat cu multă stăruință și n' speranța ridicolă, că oamenii guvernului maghiar dela Pesta vor fi având și la Paris aceeași trecere ca n' *Kecskenet* bună-oraă, — studenții maghiari se țineau asigurați de o victorie strălucită față cu studenții români.

Era dusă la paroxism bucuria prematură a Maghiarilor mai ales prin faptul că — după-cum mi-se afirmă cu hotărâre — Ungurii au dat în favoarea asociației internaționale studențești suma considerabilă de 2000 de lei, bani pe cari studenții maghiari îi prezentau ca sacrificiu maghiar, pe când în faptă nu-'s nici acei bani altceva în partea lor cea mai mare decât... contribuțiile naționalităților nemaghiare din Ungaria despoiate până la piele din partea puterii de stat, — pentru-ca la urma urmelor să se cheltuiască tocmai în scopul de a »zdrobi« ori-ce aspirație ostilă utopiilor politice ungurești!...

Însă studenții diferitelor popoare reprezentate la congres au fost și prea serioși decât să fie amăgiți cu asemenea daruri danaice și prea iubitori de dreptate decât să tolereze ori chiar să înlesnească un triumf al nedreptății.

Astfel s'a făcut, că n' contra așteptărilor și visărilor ungurești — studenții români au triumfat pe toată linia în congres și afară de congres, ear' studenții maghiari s'au văzut nevoiți să înghită blamaj peste blamaj, fiind înfrânți în fiecare chestiune unde se găsiră față-n față cu studenții români.

Deciziuni concrete, fapte cari nu se pot tăgădui, serii de rezultate cari nu se pot restămăci — eață probele cari se poatează pentru acest fapt și pe cari le voi releva pe cât e posibil în cadrele unor articole de ziar.

Înainte de toate — fapt recunoscut până și de presa maghiară — toți studenții români s'au prezentat și s'au afirmat sub toată durată congresului ca o grupare bine organizată, având conducere unitară, urmărind să se conforme cu statutele și cu demnitatea societății studențești internaționale »Corda Frates«, păstrând în toate chestiunile o serioasă completă și o impecabilă obiectivitate, pledând cu argumente și cu convingere pentru interesele naționale pe cari le reprezentau, și mai pe sus de toate — stăruind cu energie dar' și cu tactică pentru a convinge congresul despre justetea cauzelor pe cari le apărau.

În fața studenților români, și calmi și energici, studenții maghiari n'au știut opune decât faimoasa lor violență, strigăte și tropotiri din picioare, fanatism orb și neputință evidentă. Zăpăciți de atitudinea ireproșabilă a Românilor, neștiutori de manierele civilizate, cari se apreciază pretutindena în țările culte și pe cari numai satrapii Ungariei își pot permite să le ignoreze, preocupai de utopiile politice cari pot răsări numai pe pusele Ungariei, nervoși pentru-că se vedeau osândiți să apere cauze nedrepte, organizați numai ca paradă esterioră și neposedând nici o linie de conduită bine marcată, în sfârșit desconcentrați de asalturile puternice și concentrice ale grupului român — studenții maghiari n'au câștigat și nici n'au putut câștiga la nici o discuție adheziunea congresului, cu atât mai puțin au putut face impresia esecelentă pe care au făcut-o studenții români tuturor studenților străini.

Pledând chestiuni juste, reclamând atențiuni meritate — Români au impus și au învins. Reprezentând cauze ne-

drepte, cerând aprobări cari nu le meritau — studenții maghiari au căzut și au fost cel mult compătimiti. Cu alte cuvinte — *causa română a triumfat după merit, ear' cauza maghiară a fost blamată — tot după merit!*

În toate ședințele congresului grupul român s'a găsit totdeauna față în față cu grupul maghiar. Și fiindcă statutele asociației »Corda Frates« interzic »ori-ce discuție politică sau religioasă«, erau foarte delicate chestiunile cari aveau să decidă triumful cauzei române asupra cauzei maghiare. Pe lângă acestea, Ungurii veniseră aproape 40 de inși, ear' Români abia numărau în total la olaltă cu studenții români din Paris vre-o 20 de inși.

Urmând însă cu tactică și cu energie datoriei lor naționale, studenții români au reușit să triumfeze în toate chestiunile ce au pus și-n același timp să respingă pe studenții maghiari cu toate »afacerile« pe cari voiau să le realizeze, asigurându-și un triumf cu neputință de ajuns pe căile justeții, singura busolă de admis în ori-ce situații de natura situației din congresul studențesc dela Paris.

În nesiguranta poziției lor, — studenții maghiari au și căzut dela estrem la extrem: observând față cu studenții români o atitudine când fanatică și violentă până la sălbătăcie, când lingușitoare și umilitoare — în special față cu reprezentanții studenților români transilvăneni. C'o asemenea atitudine de duplicitate rușinoasă, nici n'au putut să ajungă la alt rezultat decât la o dublă ingenuchiare: au fost și desaprobați energie și compătimiti sincer din partea tuturor congresiștilor! În ședințele congresului au fost todeauna provocatori față cu Români și au îndurat todeauna înfrângere din partea Românilor. În afară de congres au încercat de mai multe ori să »fraternizeze« cu Români, rugându-i să nu discute chestii naționale și aclamându-i cu diferite ocazii, — dar' au fost categoric refuși, după-cum o voi arăta într'unul din viitoarele articole.

Au fost bătuți în congres pe toate chestiunile de caracter național: *alegera vicepreședintelui român; acceptarea principului național ca basă a constituirii congresului; chestiunea eliminării lui L. Bolcaș; recunoașterea oficială a secțiilor românești »Corda Frates« fondate de studenții din Transilvania și contestate de vicepreședintele maghiar.*

Acestea le voi lămuri în cele următoare. Pe urmă voi explica și rostul absolut insignifiant al faptului, că proximal congres va fi la Budapesta, singurul loc unde congresul a fost invitat, pe cum și faptul că după aceea vicepreședintele ungar a fost ales de *nevoe* president și asta (deși era inevitabil) d'abia cu 2 voturi majoritate...

Martor ocular.

Sibiu, 5 Sept. n.

În chestia congresului studențesc publică o scurtă declarație și studențesc maghiar *Fabinyi Rudolf*, tot în »Ujság« din Cluj. Zice că: »Di Ioan Scurtu vrea să prezenteze rolul studenților maghiari la Paris ca terminat cu desastur, ear' rolul lor, îl prezentează în colorile cele mai favorabile poziției și direcției principiilor lor. În aceste nișuște ale lor, vrea să-și aducă aminte și de mine și de comunicatele mele. La declarația lui Scurtu, care ca pedeapsă a fost eliminat dela universitatea din Cluj; care în declarația sa temerară și antipatriotică neagă dreptul de existență al statului ungar de o mie de ani

și neagă puterea obligatoare a legilor sale: nu află de necesar a răspunde!« Punct și foarte bine. Când n'ai ce să răspunzi zici că — nu vrei să răspunzi!

CONFLICTUL ROMÂN-BULGAR. După un comunicat semioficios, guvernul Rusiei ar fi împărțit guvernului bulgar, că e decis, cu guvernul Austro-Ungariei împreună, să nu tolereze, ca din chestia macedoneană să se nască complicațiuni în Peninsula-Balcenică. Totodată Rusia dă sfat guvernului bulgar să caute să dea României satisfacția cea mai completă.

Corpurile legiuitoare române. Prin curerile politice din București se dă ca sigură știrea, că imediat după întoarcerea M. Sale Regelui Carol în țeară, corpurile legiuitoare vor fi convocate în sesiune extraordinară. Această convocare a parlamentului român stă în legătură cu evenimentele ce se desfășură în Balcani.

MEETING DE PROTESTARE. Ni-se scrie din Turnu-Severin că Duminecă s'a ținut acolo un meeting de protestare împotriva banditismului bulgărești. Meetingul a decurs splendid. Au luat parte peste 1000 de cetățeni. Au vorbit d-nii Urdăreanu, Bogdan, Cosmescu, Gomofu, Becescu și alții. Discursurile au fost viu aplaudate. Un entuziasm de nedescris a domnit în tot timpul intrunelrii.

Atentat contra Regelui Carol.

Chiar și cei puțini din marea Europă civilizată, cari simpatizau cu Bulgarii, trebuie să se lapede acum de ei, ca de niște criminali de cea mai ordinară specie.

Oameni cari se ocupă cu ideea de a omori pe Regele Carol, pe binefăcătorul lor, pe mântuitorul lor, nu simpatiză merită, ci scoaterea lor din Europa, și așezarea lor prin sălbătăci, între animale răpitoare, ca să se sfășie reciproc.

La început nici nu se credea s'vnu în România; acum însă, după-ce faptul nu mai poate fi tras la îndoială, fiindcă există scrisoarea originală și autentică a șefului de bandiți *Soroff*, o indignare de nedescris a cuprins toate părțile sociale din România, dela un capăt de țeară până la celalalt.

Presa română infierează cu cea mai mare energie acest nou act de »recunoștință« plănuit din partea Bulgariilor. »România Jună« scrie de es. în numărul ultim următoarele:

»Era de necrezut! Să-ți închipui că din poporul bulgar, a cărui emancipare se datorește marelui căpitan dela Plevna, s'ar fi putut ridica oameni cari se pună la cale un asasinat mișelesc al M. S. Regelui Carol I. Era în adevăr de necrezut și așa se explică cum știrile date de ziare în această privință, de cătră toată lumea au fost primite cu neîncredere, ca niște invenții gazetărești.

»Azi însă instrucția a dovedit pe deplin că un atentat contra Regelui Carol a fost pus la cale de comitetul macedonean, că nelegiuitul *Saroff* luase toate măsurile necesare, că în sfârșit o mână criminală era să se atingă de iubitul nostru suveran, chiar în primăvara trecută.

»Infamia acestor oameni este nemai pomenită, și ce e mai trist, ea se restrânge asupra întregului popor bulgar, căci comitetul macedonean cristalizază pentru acest popor idealul național.

»Lunile acestea de vară au fost pentru noi Români pline de învățăminte nespuse de dureroase: a trebuit să ne convingem pe zi ce trecea, că deadreapta Dunării nu avem poporul frate pe care-l credeam acolo, ci un neam de dușmani neîmpăcați și sălbatici.

»Neam turanic, străini de ori-ce cultură adevărată, lipsiți de întreg patriotismul de simțire al Arianului, Bulgarii n'au putut să părăsească, în tot contactul lor cu popoarele ariene, firea lor canibalică.

»Aceece Bulgarii fac astăzi este tot ce poate un popor mai execrabil. Chiar animalele cele mai sălbaticie păstrează o fărîmă din nobilul sentiment al recunoștinței; Bulgarii, cărora li-am dat adăpost să agite în contra Turciei pe pământul nostru, Bulgarii, cărora li-am curerit libertatea, vor astăzi să asasinez pe omul cel mai iubit de toți Români!

»Purtarea aceasta nu are păreche în nelegiuirea ei. Dar' ea ne dă cu atât mai mult dreptul să primim lupta dintre noi și Bulgaria, ca un episod din lupta civilizației ariene împotriva sălbătăciei turanice.

Referitor la mărșavul complot este următoarele dovezi:

Saroff, președintele comitetului revoluționar executiv din Sofia, a scris acum câteva luni lui *Marcu Bosneacoff* la București următoarea scrisoare:

»Eu, președintele *Saroff*, scriu lui *Marcu Bosneacoff*, ordinându-i omorirea Regelui României.

Trifanoff a cetit această scrisoare și a mărturisit energicului jude de instrucție, dlui I. Th. Florescu, că erau în aceeași scrisoare oare-cari note explicative și anume că M. Sa Regele Carol ese la plimbare fără escortă, că prin moartea Regelui se va produce în România o adevărată zăpăceală și că atunci Bulgarii vor pute năvăli în Macedonia, spre a o anexa.

Saroff mai spunea în scrisoare: »Regele Carol trebuie să fie mort în primăvara aceasta«.

Banditul *Saroff* a venit în București toamna trecută și a descins la otele »Unirea«. Acolo a chemat pe Trifanoff și pe Bogdanoff și după-ce i-a îndemnat să omoare pe M. Sa Regele, i-a întrebat:

»Spuneți-mi, sînteți hotărîți să-l omoriți, căci dacă nu aveți curajul, atuncia îl voi omori eu«.

Această gravă descoperire, care încornează ultimul act al instrucției, a fost telegrafată M. S. Regelui și s'a comunicat, în același timp, dlui M. Marghiloman, ministrul afacerilor străine.

Iubileul Sultanului.

— Misiunea română la Constantinopol. —

La jubileul de douezeci-și-cinci de ani de domnie a Sultanului, Regele Carol al României a fost reprezentat prin ministrul său de externe dl *Alexandru Marghiloman*.

Primirea făcută reprezentantului suveranului român a fost una din cele mai frumoase.

Dl *Marghiloman* a sosit Vineri la Constantinopol. *Abdul Ruzak bey*, măiestru de ceremonii și E. S. *Turkhan* pașă, consilier de stat, fost ambasador și fost ministru al afacerilor străine, au fost pe rînd la el ca să-i ureze din partea M. S. Sultanului bună venire.

Sămbătă apoi, în ziua jubileului, la 2 ore și jum. dl trimis extraordinar al M. S. Regelui Carol, însoțit de generalul de divizie *Djelal pașă*, atașat la persoana sa, de dl *Alexandru Ghica*, ministrul României pe lângă sublima poartă, de personalul legației regale, a mers la palatul imperial dela *Ildiz*, în trăsuri curșei, escortate de un escadron de lănceri.

Dl *Marghiloman* a fost primit cu ceremonialul obișnuit pentru ambasadorii extraordinari. D-sa a avut onoarea de a înmăna M. S. Sultanului scrisorile de felicitare ale M. S. Regelui Carol, exprimând urările Augustului Suveran al României pentru fericirea Majestății Sale Imperiale *Abdul Hamid Khan* și pentru prosperitatea imperiului său. Dl *Marghiloman* a mai arătat, terminând, speranța că relațiunile între ambele state vor deveni din ce în ce mai pline de o adevărată amicie.

M. S. Sultanul a mulțumit și a însărcinat pe dl *Marghiloman* de a fi pe lângă M. S. Regele Carol interpretul sentimentelor de stimă și de sinceră amicie a Majestății Imperiale. Sultanul a exprimat dorința sa, ca relațiunile de amicie ce leagă pe ambele țări să devie din ce în ce mai cordiale.

Seara, misiunea română a asistat dînt' un batel special la iluminățiunile de pe Bosfor.

Duminecă, mare prânz de gală la palatul dela *Ildiz*.

Șezeci de invitați asistau, printre cari membrii misiunii speciale române, dl *Ghica*, ministrul României, dl *Derussi*, secretar și primul dragoman al lega-

țiunei. M. S. Sultanul a ținut cerc înainte și după prânz.

S'a observat mult lunga convorbire ce Majestatea Sa a avut cu dl *Marghiloman*. Esc. Sa *Tevfik Pașă*, ministrul afacerilor străine a ridicat în numele Sultanului un toast Suveranilor și șefilor statelor cari erau reprezentați.

Decanul corpului diplomatic, ambasadorul baronul de *Calice* a răspuns urând Majestății Sale fericire și domnie glorioasă. În timpul prânzului musica a cântat și imnul național român.

M. S. Regele Carol a trimis o depeșă de felicitare M. S. Sultanului.

Crisa în Austria.

Să încurcă țele în Austria. Dacă se poate da crezământ știrilor ce vin dela Viena, crisa a intrat în cealaltă parte a monarhiei într'un stadiu acut. Și va fi rezolvată astfel, că *retichsrathul* va fi trimis la primblare. Rescriptul Monarchului, prin care se face dizolvarea, are să fie publicat în decursul săptămănei aceștea. Că după dizolvare ce va urma, nu știe nimeni. Alegeri noue guvernului austriac nu ar prea vrea să facă, fiindcă știe că din ele nu poate să ese alt parlament decât unul tot ca cel de astăzi. Se vorbește și despre planul de a face alegeri noue, și dacă nu vor eși așa cum vrea guvernul, să se dizolveze de nou parlamentul și tot așa să se continue procedura până la compunerea unui parlament capabil de muncă. Un lucru pare însă a fi sigur: guvernul *Körber* nu se duce, posedând întreaga încredere a Coroanei.

Lupta dela Verciorova.

— Ciocnire între Români și Bulgari. —

Ziarele străine scriu despre o ciocnire sângeroasă, întemplată la frontiera româno-ungară, între Români și Bulgari, între următoarele împrejurări:

Întâlnirea.

Acum câteva zile 18 grădinari bulgari din T-Severin se întorceau în Bulgaria unde erau chemați prin ordinele de mobilizare ce s'au dat acolo.

Ei luaseră trenul pentru Verciorova, de unde voiau să se imbarce pe vapor pentru a se duce în josul Dunării.

Ajunși în Verciorova, ei se dușeră la o cărcimă pentru a petrece acolo timpul cât mai aveau de stat pe pământ românesc. În cărcimă însă se aflau din întâmplare câțiva Români, între cari era și un preot. La început Români nu au luat în seamă pe Bulgari, ci au cheuit singuri înainte. Deodată însă preotul le zise: »Băieți, nu-i lăsați să treacă granița, căci ei sînt chemați, ca să lupte împotriva noastră«.

Aceste cuvinte produsă o mare impresie asupra Românilor. Îmbărbătați de preot ei se aruncară, cu niște cuțite pe cari le aveau la îndemână, asupra Bulgarilor.

Preotul, un adevărat viteaz, le striga mereu: »Omoriți-i fără milă, căci așa ne omoară ei pe ai nostri!«

Bulgarii puși pe fugă.

Deși atacul Românilor îi surprinsese puțin, Bulgarii se reuleseră repede și scoțînd și ei cuțitele resistară cu îndărătnicie. Români însă după câteva minute de luptă ajunseră stăpîni pe câmpul de bătaie.

Vězîndu-se învinși, Bulgarii o luară la fugă pe granița ungurească, care era aproape, însă Români se luară după ei și-i urmăriră până-când fură oprîți cu toții de cătră paznicii unguri.

Morți și răniți.

Lupta a fos foarte sîngeroasă și vie. Bulgarii au resistat vitejește, dar' și Români s'au luptat ca niște lei. Bulgarii au avut 2 morți și 7 răniți, pe când Români n'au avut decât 4 răniți.

La vederea paznicilor unguri, Români s'au refugiat înapoi pe teritoriul românesc, dar' o mare parte din ei au fost surprinși și arestați. Preotul n'a putut fi prins.

Urmăriți s'ar fi făcînd și de cătră autoritățile române și de cele ungurești.

Revista esternală.

Puterile și China.

Tarul a decis să scoată trupele rusești din Peking, ca să fie posibil curții imperiale a se întoarce la Peking. Aceasta e noutatea cea mai surprinzătoare, ce preocupă de două zile diplomația și presa europeană și americană. Rusia face acest pas, ca să arete Chinei, că ea-i este prietină, ear' pe celelalte puteri le-a adus în o formală incurcă. Rusia nu și-a asigurat înainte aprobarea puterilor la acest pas și de aceea aceste iau diferită atitudine față de el.

Iaponia a decis să urmeze pasul Rusiei și să retragă trupele din Peking. Se zice, că Iaponia o face aceasta numai după- ce Rusia a promis că nu va ocupa orașul Niu-Civang și-și va scoate trupele din Manciuria.

Statele-Unite asemenea se vor învoi cu aceasta, de oare- ce opinia publică americană e contra războiului în China. Franța hesitează cu răspunsul, dar' probabil că va aproba atitudinea Rusiei. Rămâne Germania și Anglia, cari sunt foarte indignate și necăjite, căci în urma acțiunii Rusiei rămân izolate și vor avea enorme pagube materiale, ear' încât pentru Germania, ea nu va putea primi nici recompensă pentru uciderea lui Ketteler.

Cu deosebire e surprins de furie împăratul, care, după-cum anunță ziarul din Berlin, »Welt am Montag«, ar fi declarat, că trupele germane nu vor părăsi Peking-ul, pe care îl va ține cuprins, chiar dacă va trebui să mobilizeze întreaga oaste germană.

Anectarea Transvaalului.

Lordul Roberts a anunțat la Londra, că în proclamația sa de Sămbătă declară anectarea Transvaalului la imperiul britic. În urmare Transvaalul în ochii Englezilor nu mai există ca stat neatârnat, ci numai ca colonie engleză, ca și Orangeul.

Lupta continuă, dar' după-cum se crede în Pretoria, nu va dura mult. Aceasta atârță dela aceea, dacă Englezii vor pute pune mâna pe linia ferată, ce duce la Delagoa. În acest caz Buri, cari se luptă, vor fi siliți a se retrage în ținutul mocirlos și nesănătos dela Bushfeldt.

Contra politicii împăratului.

»Frankfurter Zeitung« e informat că un domitor german a scris împăratului Wilhelm o scrisoare, în care condamnă în termeni aspri politica împăratului, observată față de China și vorbirea cunoscută despre răsunare. Împăratul a voit să țină în secret scrisoarea, dar' nu i-a succed.

La

Abonament lunar

pentru

Septembrie st. vechi

invită

Administrația ziarului »TRIBUNA«.

Din Seliște.

— 22 August 1900.

Conduși de intențiuni serioase, studenții din Seliște — vre-o 6 la număr — pe la anul 1890 se hotărâră a pune basă unui fond, care să aibă specifica menire de a ajutara la studii pe cei lipșiți, dar' ageri la mînt, dintre tinerii din Seliște. Hotărîrea lor în curînd fapt se făcî. Dar', se înțelege, la început a mers mai cu greu; pornirile lor în sensul acesta au fost împinate de diferite dificultăți, dintre cari poate cea mai mare va fi fost temerea, că *anevoie se poate face din nimica ceva* și încă ceva însemnat.

Idealisti însă — cum erau ei — și cu deplină încredere în marinități mult probată a publicului nostru, au aflat modalitatea ducerii la îndeplinire a nobilei lor intențiuni. Aflară de bine a aranja în fiecare an, în decursul ferilor, câte o petrecere, al cărei venit să fie destinat spre întemeierea și mai târziu spre augmentarea fondului proiectat.

În chipul acesta începutul se făcu. Modest de tot a trebuit să fie acest început. Dar' toate începuturile sînt mici și din micimea lor totuși răsar instituțiuni de valoare.

Timpul le face toate. Astfel întemeietorii acestui fond, cărora cîștig și laudă li se cuvine, își pot vedea azi stăruințele lor încununete de deplină reușită, căci acel fond al studenților din Seliște se urcă azi la o sumă destul de considerabilă, relativ la timpul cel scurt, care s'a străcurat dela înființarea lui până azi.

În decurs de 10 ani s'a urmat strict și fără întrerupere aranjarea petrecerilor de vară în fiecare an. Aceste petreceri se dau după posibilitate, când în liber la codru verde, când împreunate cu producțiuni, în sala școlii. Ori-cum ar fi fost, sprignul publicului nici-odată n'a lipsit, căci acesta privind cauza studenților și de a sa proprie, îi proteja și îi protejează cu cea mai mare căldură în toate vremurile.

Precum în ceialalți ani, astfel și în vara aceasta, la Sfântă-Mărie, s'a dat din partea studenților din Seliște o petrecere împreună cu producțiune teatrală. E de notat, că la aranjarea acestei petreceri studențimea s'a ducut și de concursul unor doamne și d-șoare, fapt prin care petrecerea a câștigat în aspect și în valoare.

Punctele din programa petrecerii au fost bine alese, ear' executarea lor în genere a recompensat în mod satisfăcător dornica așteptare a aceluora, cari sînt obișnuiți a aștepta dela tinerimea studioasă totdeauna lucruri bune și frumoase. Producțiunii teatrale i-au premers 3 cântări și o declamațiune, toate fiind ascultate cu mare plăcere și cu mult interes și aplaudate fiecare la rîndul seu. Doamna E. Doboiu și d-șoara M. Buceșan prin vocea lor melodioasă, ear' d-șoara L. Calefariu prin deservitația sa de pianistă pasionată, au stors aplauzele publicului.

În partea a doua s'a predat piesa: »Leac pentru soacres«, o comedie al cărei obiecte pe cât de simplu și îngust, pe atît de plăcut și hazliu. Toate rolurile au fost bine jucate. Multă ilaritate a produs studentul L. Calefariu în rolul medicului bătrîn, care pentru titluri și decorații primește a-și lega capul cu o bătrînă trecută deja peste 52 de primăveri.

Rolul preponderant l'a avut însă teologul absolut Ilie Hociotă, care cu multă pricepere s'a știut transpune în poziția bărbatului chinuit de stăpînirea soacrelor nesuferite, gureșe și răutăcioase. Mișcărilor lui din porunceală, es-

presia resignată a feții și articulațiunea tonului seu: toate păreau a spune, cât de tristă e poziția unui bărbat, care e băntuit cu 2 soacres. Foarte bine s'a achitat de rolul seu, de asemenea principal, și dl Borcia teolog, căci pentru dînsul transpunerea a fost mai ușoară, de oare- ce el nu trebuia să și disimuleze sentimentele adevărate, avînd a-și juca rolul seu de amoroș totmai pe tocmăi... Dar' tac. (M. S. Bocu)

Ear' ce a urmat după aceasta, se știe. De sigur încheierea petrecerii, jocul va fi lăsat cea mai adăncă impresie în inimile tinere și inflăcărute. Tainicele șoapte spuse »sub rosa« în decursul dansului, multora le vor fi indulecit somnul matutin. — Sfirșitul a fost dară bun.

Deci toate au fost bune, așa încât studenții actuali ai Seliștei se vedă a fi demni urmași ai celor- ce au introdus obiceiul acesta, devenit acum *trebuință*. Dacă și în ceialalte vor fi tot atît de zelosi, ca și în aranjarea petrecerilor de bună reușită, atunci laudă lor și fală Seliștei. In.

Cuvîntul ultim.

Abrud, 1 Sept. 1900 n.

Onorabilă Redacțiune! În nrul 133 al »Tribunei« am zis că nu voi mai sta de vorbă cu dl Rubin Patîța, până când dînsul dovedeți nu va produce cu privire la cele afirmate de dînsul în contra mea. Ar trebui așa-dar să trec cu vederea peste corespondența sa din nrul. 156, și să o fac aceasta cu atîta mai virtos, că prin erupțiunile sale lipsite de obiectivitate și de cumpăt, cari isvoresc nu din interes față de binele ci din înversunute patimi penoanele și anume din dorința de a-și răsbuna în contra mea pentru unele fapte pe cari mi-le atribuie mie, și anume că aș fi încercat în contra sa un proces criminal și un proces de desdaunare a unor bieți orfani păgubiți, zic, prin aceste erupțiuni pătimate însuși dînsul mă dispensează de a mai reflecta ceva la zisele sale.

Totuși, onorabilă redacțiune, permite-mi de a mai abusa odată de bunăvoința d-voastră și de a vă ruga să mai publicați aceste șire, pentru a constata unele adevăruri deoparte recunoscute de dl Patîța, ear' de altă parte mistificate de dînsul în modul cel mai malițios.

Că oare basat sau nebasat s'a încercat în contra dlui Patîța un proces de desdaunare a unor orfani păgubiți cu o sumă considerabilă, și un proces de criminalitate, și că oare într-adevăr eu ca fost asesor magistratual, și mai târziu ca fost avocat aș fi încercat aceste procese și anume aș fi putut oare să le întenez eu însuși celea procese, și că nu le-ar fi încercat respectivul scaun orfanal și fostul meu client păgubit, sînt lucruri la cari nu voi reflecta nimic, fiindcă nu sînt afaceri de interes public general; și dacă ori-cine s'ar interesa totuși de ele, își poate câștiga cunoștința exactă din actele referitoare. Numai atîta zic, că-i gratulez dlui Patîța că a scăpat nevinovat din aceste afaceri neplăcute.

Că numele nostru familiar de unde se derivă și că sîntem oare înrudiți sau ba cu episcopul Anghel din Ciugud, în privința aceasta numai atîta vreau să-i mai spun dlui Patîța, că afirmările făcute de mine în nrul 133 al »Tribunei«, se bazează pe o tradițiune familiară trecută dela strămoși la strănepoți. Dela fie iertatul meu tată le-am auzit, care nu cunoștea nici fala și nici minciuna, și pe care par'că acum l' vîd șezînd pe lavița dela poarta casei noastre din Alba-Iulia cu un moșneag din comuna Ciugud din familia Anghelștilor, întitu-

lându-se unul pe altul ca neamuri. Să nu creadă însă dl Patîța, că aș pune mare pond pe asemenea legături familiare, fiindcă o știm cu toții, că omul nu după trecuți, ci după prezentul seu e valorat chiar dacă și »martir național« ar fi fost cîndva, și că noi Românii ori dela cine ne-am trage, din Cerigrad sau din Ciocara ori Celna, în tot locul dăm ca originară de: *opincă*, și numai aceasta ne poate fi adevărata noastră fală și mîndria.

Acelea adevăruri, pe cari dl Patîța în mod neiertat le-a mistificat, și a căror constatare m'a silit a mai scrie odată în această polemie devenită deja molestată pentru publicul cetitor, sînt următoarele:

Nu corespund adevărului cele zise de dl Patîța în corespondența sa din numărul 156, că nu aș mai fi negat, va se zică, că aș fi recunoscut, că devenind eu asesor magistratual în Alba-Iulia, nu am mai folosit în oficiu limba română. Dl Patîța, ca măța în jurul bidului cu pêsat ferbinte, se învîrte pe lângă provocările mele din numerii 107 și 133, ca să se deobligă a solvi ca pedeapsă națională câte 10 coroane în favoarea înființării noastre case naționale pentru fiecare act ce va fi produs de mine în copie autentică, prin care voi pute dovedi, că după- ce am fost ales de asesor magistratual în Alba-Iulia, am folosit în oficiu și limba română.

E un neadevăr și mai temerar aceea- ce zice dl Patîța tot în corespondența sa din numărul 156, că în întipăriile mele din numerii 107 și 133 al »Tribunei« s'ar afla aceea »spusă și adevărată recunoaștere a mea, că într-adevăr aș fi estradat dela mîna mea în mod secret un reversal în privința nefolosirii limbii române, și că acum nici nu aș mai vrea să mai știu ceva despre aceea promisiune a mea de a plăti 2000 coroane pedeapsă în favoarea înființării case naționale, dacă s'ar dovedi existența unui atare reversal. Temerare afirmări sînt acestea, cugetînd la aceea, că: în numărul 107 al »Tribunei« limpede îi hotărî, publice m'am supus la deobligămîntul de a solvi pedeapsa amintită, dacă inculparea se va adeveri, și că în numărul 133 publice chiar și jurămînt am făcut, că atare reversal dela mîna mea nici-cînd nu s'a estradat. Temerare le numesc aceste mistificări ale dlui Patîța, fiindcă nerespectarea jurămîntului făcut e un păcat, dacă nu de altul, dar' la tot cazul de D zeu pedepsit.

În fine încă o mică, dar' ponderoasă corecțiune să-i mai fac dlui Patîța. În numărul 122 al »Tribunei«, vorbind dînsul despre aceea, că în ce limbă a referat actele ca fost asesor magistratual din Alba-Iulia, a zis din cuvînt în cuvînt, că: *Românii li-a dat în preponderanță rezoluții românești*; va se zică a recunoscut apriat, că în parte a dat Românilor și rezoluții în altă limbă. Și totuși dl Patîța, în corespondența sa din numărul 156, la aline a doua se silește a mistifica această recunoaștere a dînsului și afirmă, că Românii numai românește li-a referat și rezolvat cauzele. Și o face această mistificare în butul acelei provocări făcute de mine în numărul 107 al »Tribunei«, ca să plătească numai câte 10 coroane pedeapsă națională la fondul înființării case naționale române, pentru fiecare act cu care în mod autentic voi dovedi, că dînsul ca fost senator la magistratul din Alba-Iulia cu partide române cu sutele a susecut procese verbale în limba maghiară și la sute și sute de români li-a referat și rezolvat afacerile în limba, nu cea românească fără în cea a statului.

Lucru nefericit e a voi, ca și dl Patîța, să comitați pe cineva cu peccatele, pe cari însuși le-ai comis.

Declar acum de nou, că am încheiat polemia cu dl Patîța și că voi mai sta de vorbă cu dînsul numai atunci, cînd dovedi recerute va produce, sau atunci cînd, pe lângă acceptarea pedepselor naționale statorite de mine în numărul 107 al »Tribunei«, dovedi va pretinde. Mihail Cirlea.

Cronica zilei.

Sibiu, 5 Sept. n. 1900.

Memento. 7 Septembrie: Concurs de vernantă la internatul de fete din Beiuș.

9 Septembrie: Concurs de notar cercual în Bucium (pretura Roșiei-montane).

9-10 Septembrie: Adunarea generală a »Asociațiunii« la Băile-Herculane.

Șeală la Viena. În cercurile politice a provocat mare senzație faptul că prim-ministrul maghiar Șeală a fost chemat de urgență la Viena. Ieri a fost primit în lungă audiență din partea Monarchului, după- ce așteptau a avut lungi consulări cu prim-ministrul austriac Dr. Körber, cu ministrul comun de externe, contele Goluchowski, și cu ministrul comun de finanțe Kállay. Prim-ministrul maghiar a sosit încă ieri seara la Budapesta, unde se va ține astăzi consiliu de ministri, în care Șeală va refera despre cele înțelepte la Viena. Din toate acestea se deduce, că situația e foarte gravă la Viena și că desmodămîntul are să urmeze cât de curînd.

Profesori pensionați. Cu ziua de 1 Septembrie au trecut la pensie veterani profesori Ioan German și Nicolae Popescu dela gimnasiul gr.-cat. din Blaj, după serviciu profesional de 30 ani. Cu ocazia pensionării li-s'a conferit titlul de protopopi onorari.

Profesori noi la Blaj. Dr. Elie Dăian e numit profesor suplent la seminarul teologic, Emil Sabo profesor suplent la gimnasiu, ear' Teodor Văntor, fost prof. la școala de meseriași, e numit profesor la preparandie și la școala de fete în locul lui Dr. Ioan Rațiu, trecut la gimnasiu și numit totodată prefect la internatul de băieți.

Nou profesor la Brașov. La gimnasiul gr.-or. din Brașov s'apropoșina trecut a fost ales profesor Marcu Jantea, cleric absolut și absolvent al facultății filosofice din Budapesta.

O lămurire. În numărul dela 28 August a. c. foaia »Ellenzék« din Cluj a scris următoarele:

»S'a lăfit fama în săptămîna trecută, că la moșia din Chizeni a cunoscutului avocat din Dej Dr. Teodor Mihail ar fi fost adunare cu caracter politic. După convingere personală fac cunoscut tuturor aceluora, pe cari li interesează, că întreagă fama e lucrul fantasmiei, care strică, dierege, dar' nu dormitează.

Atîta e adevăr, că Partenie Cosma, directorul »Albinei« cu șofia și fetele, frații Vajda dela Olpret și încă vre-o câteva domnișoare au făcut o excursiune la Chizeni, au mîncat, au but, au cântat și au umblat cu sandoline pe rîul Someș, care curge chiar sub villă.

»Directorul »Albinei« a cercetat pe colegul seu Dr. Mihail, ca să-și petreacă împreună ca recompensă pentru infectările nedemne, la cari a fost espus din partea alor doi oficiali dimiși ai băncei »Someșana«. Administrația la institut e în ordine. Înșinuarea criminală pentru calumniari e înaintată la tribunal.

toți și dă de mîgan îndemnuri și îndrumări spre viitor. Și acestui spirit al timpului corespund ideile vremii. Ideile pot să isvorească numai din masse, prin intelecte mai acumulate în puteri, dar' ele sînt numai atunci idei ale vremii, cînd sînt primite ori asorbite de masse. Pentru această primire de idei noue are să lupte gazetăria. Ziarele să fie plugguri pentru prepararea ogorului, a modernizării naționale.

Curentul nostru nou gazetar a născut un fel de statii jurnalistice. Ele nu represintă nici un partid politic și sînt compuse din aer și obrăznicie. Ideile lor sînt fără vreme, și activitatea lor treipătrare trupezască și o parte sufletească, adevărat oportunistică. Limba a devenit amefală de gînduri fără a mai respecta graiul cuvîntesc al literaturii. Gazete de togma aceasta pot cel mult nașturi să strice, dar' adevărului nimic. Ele nu pot croi nici o »eră nouă«, cel mult o eră iluzorică. Din afară cu pretenții și lăuntric lipsite de adevăr, sînt și azi în rătăcire (după-cum au fost și vor fi) și cînd le provoaci la o mărturisire a erorilor comise, încep să facă o paradă din peccatele lor cu un murfafoi parvenit, cu o peruoă soioasă.

În curentul gazetar nou aflăm cu mirare că și banul a început să și facă »datorință«. Vedem câte o foale că e patronată de un fost ministru-șef, ori de un episcop etc. Prin aceste și-a perdut jurnalul independența și decade la o slujnică supusă, care lucră numai după comandă.

Banul e după Tolstoi aluatul peccatelor și al vițiilor. Altorisma aceasta o putem să o cîntesentim și din o parte a gazetăriei noastre. Falsificarea ziarelor e poate cel mai mare și cel mai blăstemat triumf ce l'a dobîndit banul pînă acum în viață.

Despre influința banului în presă e politica lui Chamberlain un document deschis. Ziarul săptămînal din Londra »The Speaker« a publicat în chestia »Chartered press« un șir interesant de articoli de A. Hobson, care numai de curînd s'a reintors din țeara Boerilor. Mai însemnate sînt știrile despre fondarea și conducerea lui »Transvall Leaders«. De a vedea acest organ întreg redigiat după intențiunile lui Rhodes și Chamberlain au adus un jurnalist tîner și buiac, (de acestia avem și noi, har domnului) pe Mr. Wonyennay, care avea să facă propagandă în favoarea »șefilor«. Hobson arată precis că cu această ocaziune s'au cheltuit numai prin serviciul telegrafic maritim, după banii nostri 200.000 de coroane, pe lună. Sumele acestea enorme au avut menirea de a împraștia prin Anglia știrea despre tractarea rea a Uitlanderilor. Astfel s'a preparat sub Chamberlain dispoziția antibură, care pîngărită prin apucături și răfueli ziaristice a avut ca pointă ultimă eruperea războiului.

În reviduinea procesului Dreyfus nu a voit nici un organ mai mare să între în joc pentru »nevinovăția înăbușită«. O foaie ca »Aurora« a trebuit pusă în viață. »Figaro«, care a luat

dela început un mic avînt pentru cauza jdanului, s'a retras earăși în tabăra naționalistilor, după ce a vîzută al pasul nou e împreunat cu perderi materiale din partea abonenților. Foaia cea mai cetită »Petit Journal« a luptat dela început contra lui Dreyfus și nu a avut să ispășească faptul! acesta din punct de vedere geșetar. Numai târziu vedem interesate unele organe mari în cauza reviduinei.

Fenomenul acesta neimbucurător începe să răsără și la noi în țeară și ne arată că presa ajunge tot mai mult seducătoare părărilor publice și nu matroana lor. Aceasta e signatura și afurisenia epocii noastre de hîrtie, de parole și de jurnaliști panglicari. Corupțiile prin bani ar trebui nu ca crime ordinare cu pușcărie pedepsite, ci prin legarea la ștîlpul de rușine cum se făcea în timpul medieval cu ereticii.

Anonimul și pseudonimul ce-l înțîlnim atît de des în presa noastră, a dat motive la nelegiuri triviale. Pe lângă multe adevăruri ce se ventilează pe cale anonimă, se comit pe drumul acesta acuns lucruri ne mai pomenite. Acești anonimi și pseudonimi, cari atacă și flagелеază societatea și politica, sînt numai caricaturi ai eforilor conștiențioși și morali din Sparta veche. O redacțiune să nu ajungă ca leul cu gura largă de pe pișa Sf. Marco din Veneția, unde putea pe întunecare să arunce ori-cine denunțaițiunile sale.

Noțiunea onoarei și a responsabilității cavaleresti e în societatea noastră

modernă un punct de însemnătate. Devoltarea și libertatea individualității a adus cu sine această datorință. Nicăiri nu se observă faptul acesta mai categoric decît drept în gazetărie. Un om ce nu și însemnează cu numele propriu o scrisoare ce o trimite în publicitate, e pentru mine nimica. Mai ales unde e eventuala atacuri private, ori cu păreri speciale ce deviază dela opiniunea publică, iei o responsabilitate intelectuală și morală asupra ta. Cel- ce însă e atît de laș, încît cutează numai din întunec, ori într'un termin mai românesc, de după tufo să atace, — are fire de bandit.

Cu vreme nimenea nu va mai cuteza să spună adevărul, chiar dacă îl știe. Și se nu se uite, că cel mai spurcat rău e prostituția intelectuală, cînd își vinzi convingerile pentru parole ori cînd scrii din îndemn materialist, fără a păstra un simț moral pentru partea ideală a activității.

Borsec, August 1900.

Ulipiu Traian-Mihailu.

CÂNTECE VOINICEȘTI.

LXIII.

Pus'am gîndul draclui
Să fur calul Jivului,
Jivu-i bătrîn și bărbos
Poate merge și pe jos.

Din Marmaja.

FOIȚA »TRIBUNEI«.

La »era nouă«.

VI.

Dacă e adevărată vorba, că o mare parte din viitorul unei națiuni zace în puterea morală a presei, atunci să ne îngrijim, ca fiecare ziar să fie un inventar viu de îndemnuri și de anticipări culturale, și nu albumul pistiș al unor cofărițe insolente.

Palavrăgii gurativi să meargă la polul nordic sau altundeva să joace partidele lor de domino, unde pot să propage începuturi jurnalistice după-cum îi taie capul.

Națiuni cu cultură tinere au lipsă de gazetari luptaci. Un ziarist trebuie să împreune în unitatea personalității sale munca rudimentară a unui plugar cu precăuția rece a unui filosof.

Un mare rău la ziarisții nostri e seceta de cunoștințe rîmurite și moderne. În jurnale trebuie să simți puleul vremii. Timpul e factor principal în dezvoltarea unei națiuni. El amurțește forțe pe cari le-a ridicat odinioară și desaleag earăși alte puteri pentru lucruri noue. Tot ziaristul să fie pîtruns de spiritul timpului. Puterea mare a spiritului timpului se manifestă exclusiv în masele poporului. Ea plutește peste

Pentru delaturarea nedumeririlor ce ar pute produce acest comunicat referitor la banca »Someșana«...

E adevărat, că doi oficiali ai băncii »Someșana« din Dej: Simion Rus și Florian Hatos, au fost dimiși din posturile lor pe cale disciplinară...

Acusa de calumniare la judecătoria cercuală din Dej ca for criminal competent e înaintată din partea direcției institutului...

Avram Celegredean. Subscrierea direcțiune a institutului de credit și economii, societate pe acții »Hăteșana«...

Agata Bărsescu jefuită. Ziarele nemțești primesc din Baden știrea că Agata Bărsescu, celebra tragediană română...

Stipendiile fundațiunii Gozdu. În sesiunea de toamnă a reprezentanței fundațiunii Gozdu s'au votat stipendii noue...

Fundațiune Hossu. Véd. protopopească Maria Hossu a depus la consistorul din Blaj 3000 coroane...

Dela Reuniunea sodalilor. La »fondul de acuire a unei case cu hală de vânzare« pentru Reuniunea sodalilor români din Sibiu...

Concurs școlar. La școala gr-ur din Turcheș (presbiteratul Brașovului) este de ocupat un post de învățător...

Generalul De Wette, atât de mult amintit în rapoartele despre războiul din Transvaal...

Arderea unui orfelinat. Duminică după ameză s'a esecat foc în orfelinatul din Nyiregyháza...

Convenire colegială. Subscrișii prin aceasta ne luăm libertate a concheta convenirea colegială...

NB. Duminică în 16 Sept. la 6 ore p. m. consfătuire prealabilă. Teodor Stoia, inv. dir. în Vestem. Ioan Pampu, inv. primar în Alba-Iulia.

Timbrarea cărților postale în străinătate. Direcțiunea poștelor din Austria deja de mai multe ori a avertizat pe cea din Ungaria...

Post de notar. În Temeș-Seceș e de ocupat postul de notar-adjunct prin substituire. Dotație 800 coroane.

Ciumă în Anglia. În Glasgow s'a importat de câteva zile ciumă prin un vapor venit din India...

Ministrul Darányi a cercetat Duminică moștile dela Sărmaș și Dretea; seara s'a reîntors la Cara, ear' Luni a plecat la Turda...

Concurs de furnisări. Ministrul de agricultură a scris concurs pentru furnisarea materialului de îmbrăcăminte pe seama personalului dela hergheliele statului...

Tăcunari în părțile Reghinului. În luna trecută Reghinul s'ăsese a fost bântuit de mai multe incendii...

»Lupta pentru drept«. — Voci de presă. — »Dreptatea«. »Trebuie să fim bucuroși când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare...

»Figaniada« sau »Alexandria ai figanească«. o preafrumoasă povestire în 12 cântări și vre-o 5000 de stichuri, scrisă acum o sută de ani...

Urmările unei glume proaste. Sâmbătă seara își petreceau mai mulți înși în birtul comunei Nyárad...

Monetă prețioasă. Dl George Ardelean, avocat în Timișoara se află în posesiunea unei monete de pe vremea împăratului Pacafian...

Epură școs din păntecele mamei sale. Un vânător din Bistrița pușcând o epuroaică și belind'o a aflat în pântecul ei un epurăș viu...

Pentru școlari. Cu începutul anului școlar atragem atențiunea st. părinți și turori asupra bine acreditatei parfumerii Meltzer...

MAI NOU.

Rusia și Franca.

Țarul Nicolae II. a conferit presidentului Franceiei ordul sfântului Andrei, însoțit de un autograf...

»Luăm cu satisfacție cunoștință despre tot ceea-ce e spre gloria și binele Franceiei«.

Mulțumită publică

În durerea pentru pierderea ireparabilă a fiului meu Dr. Ioan David, nu pot să mulțumesc tuturor în special...

Primească toți aceia pe care aceasta mulțumită unui tată neconsolat...

Pentru familia sa Candin David.

Bibliografie.

»Lupta pentru drept«.

— Voci de presă. — »Dreptatea«. »Trebuie să fim bucuroși când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare...

»Figaniada« sau »Alexandria ai figanească«.

o preafrumoasă povestire în 12 cântări și vre-o 5000 de stichuri, scrisă acum o sută de ani, de preaiscusitul Ioan Budai Deleanu...

»Figaniada« sau »Alexandria ai figanească«.

o preafrumoasă povestire în 12 cântări și vre-o 5000 de stichuri, scrisă acum o sută de ani, de preaiscusitul Ioan Budai Deleanu...

»Figaniada« sau »Alexandria ai figanească«.

o preafrumoasă povestire în 12 cântări și vre-o 5000 de stichuri, scrisă acum o sută de ani, de preaiscusitul Ioan Budai Deleanu...

Autorul destinează venitul curat pentru fondul provincial de salarizare al preoților și învățătorilor

Tragedia Calvarului, de abbé Henry Bolo, tradusă în românește de membrii societății de lectură »Inocențiu Micu Clain«...

În această scriere se tratează, într-o concepțiune originală și într-un stil superb, divina tragedie a Mântuitorului...

Traducerea e vrednică de original; pare-că nici nu e traducere. Un limbaj verde românesc, în felul scripturilor sfinte...

Înfășoșarea tehnică nu desminte reparațiunea bună a atelierului »Tipografia« noastre. Ear' broșurarea în stil antic, franțuzesc...

Rar se vede în piața de cărți românești o carte cu infășoșare așa de elegantă, demnă atrăgătoare.

»Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu, recomandă următoarele note pentru piano:

- R. van Saanen, cuvinte de M. Eminescu Doina codrului I. Paschill. Cuvinte de I. Dorianu. Așa mi-e scris, română pentru voce și piano F. Domeier. Soirées de Bucarest, vals Sërba Bucureștilor, pentru voce și piano de In D. Bulan I. Villacrose. De ce mi-ai zis odinioară, romanță Pavotte de la Princese »Marie« de Michel Margaritescu Zéphir. Polca mazuca de G. Ionescu G. Vasiliu. Freamătul Zăvoizului, horă C. Felix. Cuvinte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano Radu D. Rosetti. E vre-un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și pian I. Paschill. L'Amidité, vals Ai plâns și tu vr'odată? Romanță pentru voce și piano de Ernest I. Alexandrescu Nu înțeleg. De E. I. Alexandrescu Pictoriții De E. I. Alexandrescu Un fir electric. De E. I. Alexandrescu L'Affection. Polca franceză pentru piano de C. D. Belortu De Brălla à Gènes. Galop pentru piano de C. D. Belortu Sërba Bucureștilor, pentru voce și piano Ioan D. Burlan Souvenir de Zürich. Polca mazuca de Anton Kneisel Gas de quartie original. De Mayer Lutz

La comanda din afară și se adaugă pentru porto postal încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

»Băncile de emistune și circulațiune monetară, în special Banca națională română«, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouei Reviste Române«. Preț 1 leu 50 bani.

Dictionarul român-german și german-roman, de Sab. Pop. Barcianu, revidat și completat de profesorul Dr. D. P. Barcianu...

»Băncile de emistune și circulațiune monetară, în special Banca națională română«, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouei Reviste Române«. Preț 1 leu 50 bani.

»Băncile de emistune și circulațiune monetară, în special Banca națională română«, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouei Reviste Române«. Preț 1 leu 50 bani.

»Băncile de emistune și circulațiune monetară, în special Banca națională română«, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouei Reviste Române«. Preț 1 leu 50 bani.

»Băncile de emistune și circulațiune monetară, în special Banca națională română«, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouei Reviste Române«. Preț 1 leu 50 bani.

»Băncile de emistune și circulațiune monetară, în special Banca națională română«, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouei Reviste Române«. Preț 1 leu 50 bani.

»Băncile de emistune și circulațiune monetară, în special Banca națională română«, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouei Reviste Române«. Preț 1 leu 50 bani.

»Băncile de emistune și circulațiune monetară, în special Banca națională română«, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouei Reviste Române«. Preț 1 leu 50 bani.

»Băncile de emistune și circulațiune monetară, în special Banca națională română«, de A. D. Damianof. — București, editura »Nouei Reviste Române«. Preț 1 leu 50 bani.

»Fovestea priveghitorea«, după »Înșiră-te Mărgărite«, de I. Manliu. Estras din publicațiunea »Lui Titu Măiorescu, Omagiu«. București, stabilimentul grafic I. V. Socec, str. Berzei nr. 59. Preț 25 bani.

O carte bună. Zilele acestea a apărut o broșurică de 65 pagini 4° mic, intitulată »Buna chiverniseală«, dând sfaturi și îndemnări de muncă și crutare, în limbă ușoară, pare-că anume scrisă pentru popor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Sigur »Buna chiverniseală« a dlui Păcățian satisface unei lipse de mult simțite în literatura populară instructivă. Preoții, învățătorii, directorii școlari au la dispoziție în »Buna chiverniseală« cea mai potrivită carte pentru a o recomanda poporenilor...

Farmacia lui F. I. R. Hotter la »Sfantul Iosif« in Viena, calea Schönbrunn nr. 182

Absorbinol-Hotter 1/2 flacon fl. 6 —, 1/2 flacon fl. 3.50.

Depărtează toate erosențele și așezările unuroase, fără a cauza stricăciune pērilor. Intărește vinele slăbite și atacate de boală, depărtează toate mōdăcile de pe mușchi și rēcōrește toate aprinderile; în-deosebi e foarte sigur leac contra pochelor, umfăturilor de glesne, mōdăcilor dela copite, genunchilor groși, mōdăcilor de pe vine, oaselor îngroșate, umfăturilor, unde de acestea se ivesc. Vindecă tremurarea genunchilor și toate contu-siunile.

Praf de nutremēt-Hotter pentru cai și vite cornute 1 pachet 80 cr.

Excelent ados la nutreț pentru a conserva animalului puterea și sănătatea; folosit la toate boalele de rinichi, de beșică și de nervi.

Unsoare-Hotter contra osului mort 1/2 borcan fl. 2.—, 1/2 borcan fl. 1.20.

Depărtează osul mort și erosențele de os chiar și în casuri în-vechite, după întrebuintare de 4—6 săptămâni.

Preparate veterinare



cele mai escelente ale timpului modern, conform numeroaselor ateste, neîntrecute în efect de nici unele mijloace de acest soi.

Sē se ceară numai preparate de ale lui Hotter și sē nu se primescă altele.

Depozit în farmacii și droguerii. Speditorie principală:

Farmacia la »Sfantul Iosif«, Viena XII/2, calea Schönbrunn nr. 182.

Depozit principal la: Dr. Emil Budai, farmacie orășenească în Budapesta, piața primăriei, la Dr. Leo Egger & I. Egger, farmacia »Palatin« în Budapesta VI, bulevard Văcz 17, și la Ios. Türk, far. în Budapesta, VI., str. Király 12. Conrespondențe și românește.

Training-fluidul-Hotter 1 flacon fl. 1.20.

Conservă vinele și mușchii puternici și vioi până la virstă înaintată, după frecări cu acest fluid animalul devine capabil de cele mai mari strapațe și training. E cu surprinzător efect întrebuintat și la toate urmările de prea mari sforțări, la ologire, reumă și înțepenire.

Praf-Hotter pentru rimători Nr. I. și II.

1 chilo . . . fl. 1.20.

Cel mai bun mijloc dietetic pentru așterarea poftei de mănecare și prin aceasta a promova creșterea rimătorilor; escelent leac contra orbalțului. [157] 38—104

Leac de colică-Hotter 1 flacon fl. 1.50

contra tuturor soiurilor de colică și înuceri de ud la cai, cum și contra umfărilor la vitele cornute.

Szebenvármegye főispánja és százasispán.

Sz. 685/1900 [310] 1—1 elnöki.

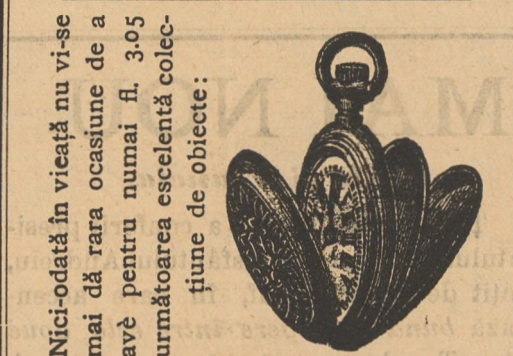
Pályázati hirdetés.

Szebenvármegyében elhalálozás folytán üresedésbe jött 2000 korona évi fizetés és 300 korona lakbérrel javadalmazott járási szolgabírói állásra ezenel pályázatot nyitok és felhivom pályázni óhajtokat, hogy ezen a folyó évi október hó 1-én tartandó törvényhatósági bizottsági rendes közgyűlésen választás után betöltendő állásra, az 1883 évi I. t. cz. 3 §-ban követelt minősítés, keresztlevél, erkölcsi bizonyítvány és eddigi alkalmazatásukat igazoló okmányokkal szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényüket folyó hó 28-áig hozzám nyújtsák be.

Nagy-Szeben, 1900 évi szeptember hó 1-én.

Thalman s. k. főispán és százasispán.

15 obiecte numai fl. 3.05.



Nici-odată în viață nu vi-se mai dă rara ocaziune de a ave pentru numai fl. 3.05 următoarea escelentă colecțiune de obiecte: 1 ciornic anker-rem. de nickel, iubilar, cu mers punctual, garanță pe 3 ani. 1 lanț-panțer veritabil de goldin sau de nickel. 2 inele de goldin imitații în cel mai modern fason, cu simili brillianți. 2 butoni de manchetă, aur dublă, guillocheate, cu mechanism. 3 butoni de piept (chemisettes). [286] 4—15 1 buton patent pentru gulere. 1 ac de cravată foarte fin. 1 „Futteral“ pentru ciornic „anker“. 1 oglindă de buzunar cu etui. 2 cercei de argint veritabil, fasonul cel mai nou. Toate aceste 15 obiecte foarte frumoase, împreună cu ciornicul anker-remontoir costă numai fl. 3.05.

Aceleși 15 obiecte, dar în loc de ciornicul patent-reform-anker cu un ciornic iubilar patent-goldin, care suplinește perfect un ciornic de aur, cu garanță de 3 ani, costă numai fl. 6.10.

Ce nu convine se schimbă bucuros, ori se retrimite banii, prin ce ori-ce risc este esclus. Anunțuri asemănătoare sânt avertisări. — Se capătă a cassa, ori cu rambursă dela

E. Holzer, deposit en gros de ciornic și aurării, Furnisor al reuniunii amployaților de stat dela căile ferate ces. reg. austr. etc., Cracovia, Stradom 18 (Austria). Conspete ilustrate gratis și franco.

Cu preț redus.

Doi mari Metropoliti ai Românilor Andrein bar. de Șaguna și Alexandru Sterca Șuluțiu.

— Portrete frumoase. — Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sânt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 40 bani. „Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Cu preț redus!

Luptele Românilor. Articoli istorico-politei de Doctor Romanus.

Broșură de 120 pag. cuprinzând 16 escelente articoli asupra mersului istoric al luptelor noastre politice. O lectură foarte de actualitate

Preț redus la 60 bani. Se află de vânzare la: Librăria W. Krafft.

Chestiunea Română în Roma.

Conferența domnului Roberto Fava. Prețul numai 40 bani.

Se află de vânzare la: Librăria W. Krafft.

Scolarii. află cele mai bune perii de dinți, de haine și de cap, tot felul de mijloace pentru ținerea dinților în curățenie, ape de gură (Thymol), oleuri de pēr și pomadă, piepteni de frizat și deși, mănuși de spălat și de frotat, sponghii, cum și tot felul de săpunuri de toaletă în calități recunoscute drept cele mai bune și pe prețuri cunoscut solide la Parfumeria Meltzer, prima și unica prăvălie specială în Transilvania, strada Cisnădiei (palatul Corpscommando) în Sibiu.

Descrierea Ardealului. Cine voește să cunoască frumoasa țeara a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și Ianou, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume: Țeara-Noastră, descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murșului, apoi Zarandul și Munții-Apuseni, Cu 9 ilustrațiuni și o schiță. Descrierile sânt facute în fel de călătorie, cu datinele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a. Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei. Toate ziarle noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română. „Liga română“, scrie între altele: „Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei trebuințe ce într'adevăr se simția la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită. Comande se pot face la Librăria W. Krafft.

Ilustrații românești! Cărți postale cu ilustrații românești. Frumoase cât eu nici nu pot Mai frumoase sē-mi socot — Cu mintea mea, în peste 20 variante, care de care mai fermecătoare Se află cu prețul de 10 bani per bucată la „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 16. La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit. Tipuri admirabile.

Legea veterinară atât de mult folosită de tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului« a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește: Învătătorul Munteanu împărtășește economilor sei cele mai de lipsă cunoștințe despre LEGEA VETERINARĂ (Lecuirea vitelor) și BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE) stând cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă. De Tormay Béla. Ediția II. revizută — 152 pagini mari. Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului.

Durere, la alegerea săpunurilor de toaletă și pentru scăldarea băieților nu se dă totdeauna receruta atențiune renumit cunoscutelor și de mult timp vestitelor preparate escelente ale furnisiorilor de curte Calderara & Bankmann. Cel mai bogat asortiment în marfă totdeauna proaspătă se află la prima [187] 3—6 și unica prăvălie specială în Ardeal: Parfumerie Meltzer, Gustav Meltze, strada Cisnădiei (palatul comandei de corp) în Sibiu. fabrică de săpunuri și lumini, str. Gușteriței în Sibiu.

Din editura „Tipografie“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

- 1. Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar 60 bani. 2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani. 3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani. 4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani. 5. Păcală și Tandală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani. 6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 80 bani. 7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani. 8. Colăcăritul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani. 9. Fiica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani. 10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani. 11. Sfantul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani. 12. Îndărăciul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani. 13. Răstăm de mamă. Legendă populară din gurile Născudului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani. 14. Bunica de Bojena Němcová, tradusă în limba română de Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu 80 bani. 15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 10 bani. 16. Din bătrâni. Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani. 17. Pe pământul Turului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani. 18. Căldărșca cu trei picioare. Poveste francească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gevrey. Un exemplar 16 bani. 19. Cunuștoaca. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani. 20. Un pețitor îndărăci. Novellă de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 8 bani. 21. Prietenul meu Vântură-Țeară. Din noveloale californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani. 22. Scăpărătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani. 23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de esemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, sē dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

MARGARETA MOLDOVAN. Din tainele vieții. 29 de novele și schițe. Prețul 2 oor., plus 10 bani porto. Se poate procura dela Librăria W. Krafft.